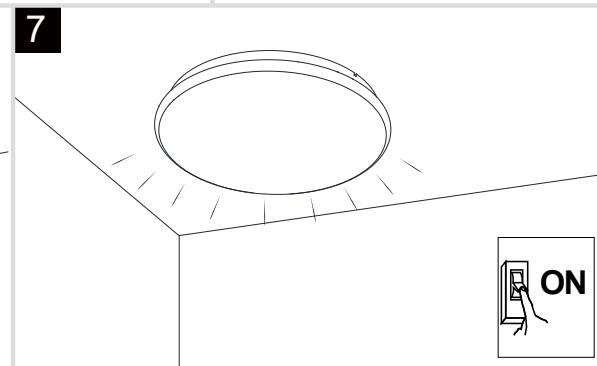
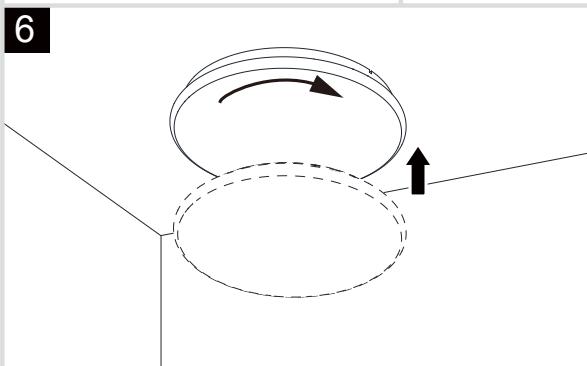
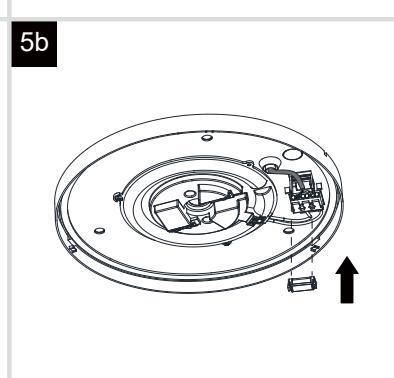
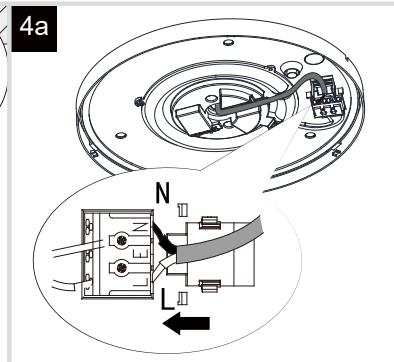
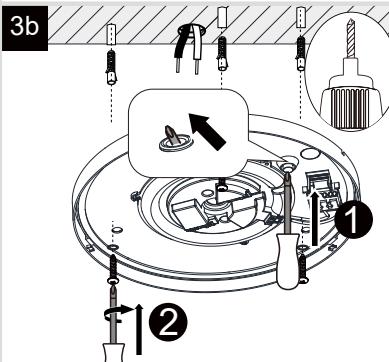
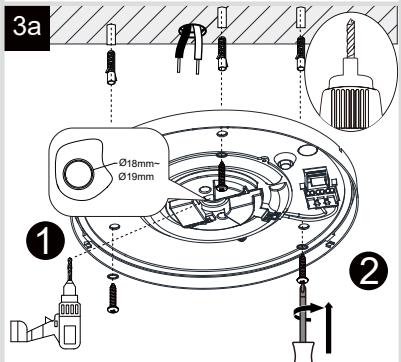
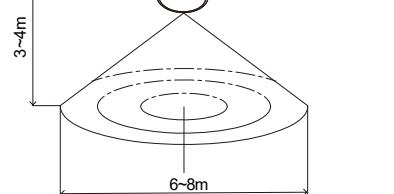
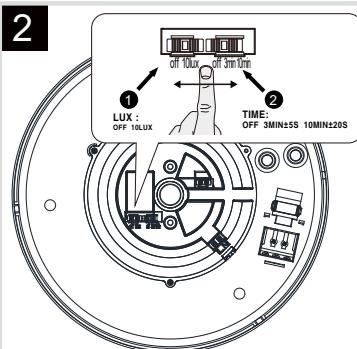
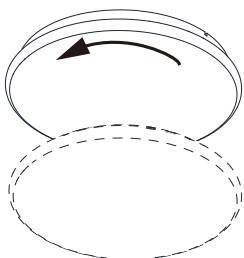
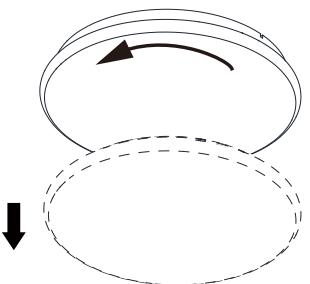
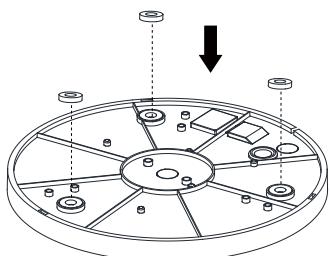
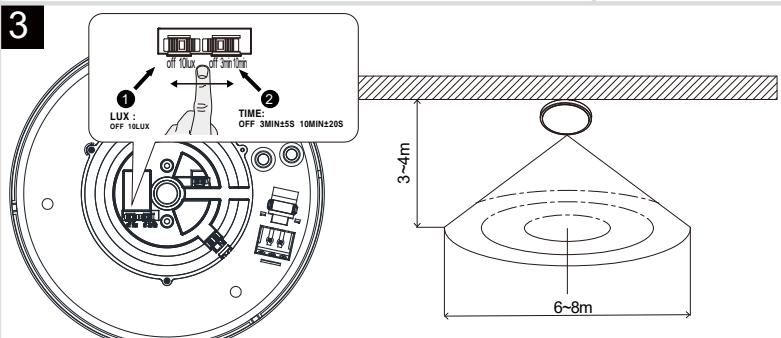
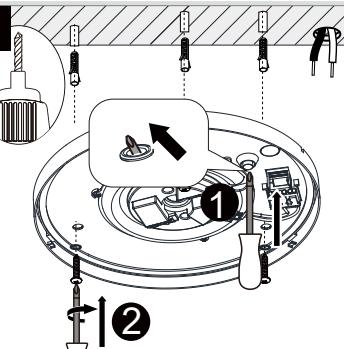
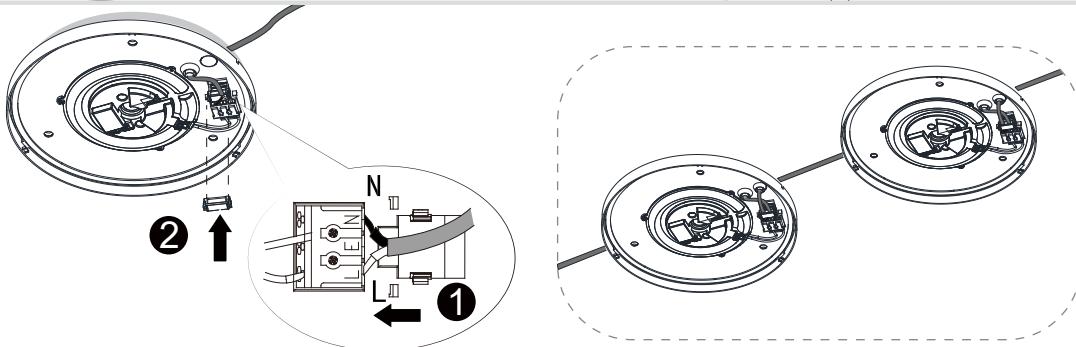
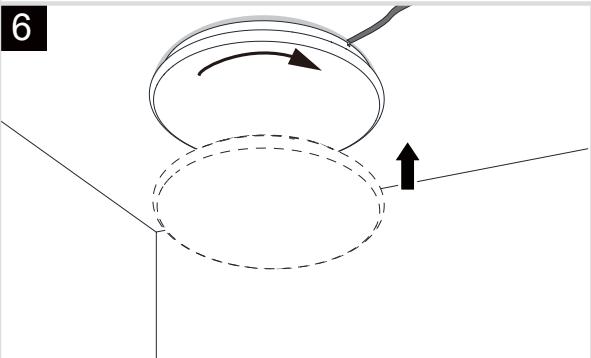
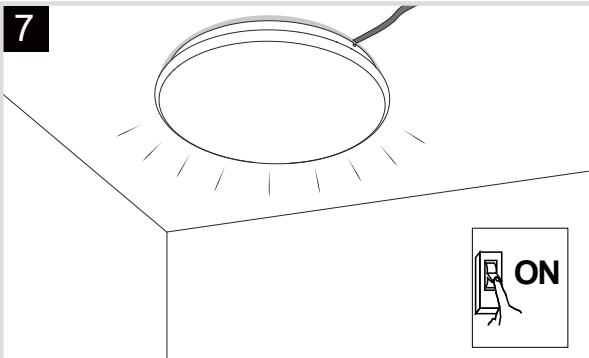
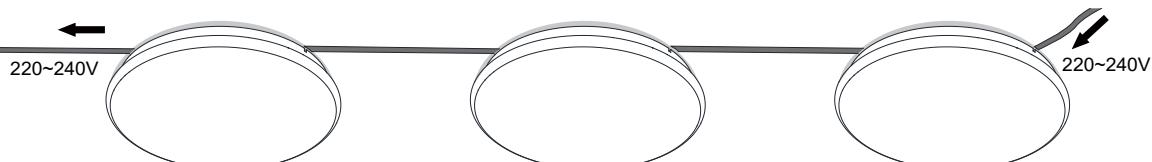


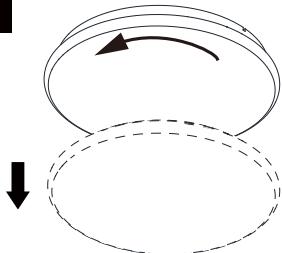
A



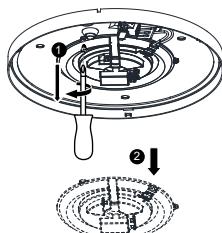
B**1****2****3****4****5****6****7****Max. number of inter-connected : 15pcs**

Removal Of Light Source

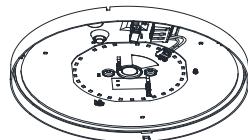
1



2



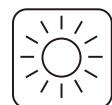
3

**LUX****TIME****USE**

off 10lux



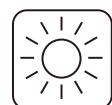
off 3min 10min



off 10lux



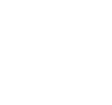
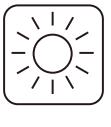
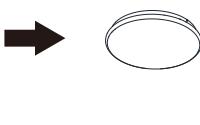
off 3min 10min

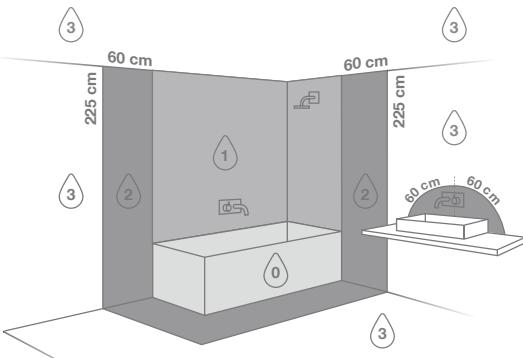


off 10lux

off 3min 10min
• / •

off 10lux

off 3min 10min
• / •



0 IP68 1 IP65 2 IP44-65 3 IP20

* If you want to install this light fixture in your bathroom and knowing some countries have extra local installation/safety requirements, always contact your local electrician before installation (eg. France) !

IP4X

DNK-Beskyttet mod faste genstande med en diameter på 1,0 mm eller mere.

Beskyttet mod berøring af farlige dele med tråde o.l.

SWE-Skyddad mot fasta föremål med en diameter på 1,0 mm eller mer.

Skyddad mot beröring av farliga delar med trådar och liknande.

NOR-Beskyttet mot faste partikler med en diameter på 1,0 mm eller mer.

Beskyttet mot berøring av farlige deler med tråder osv.

ISL-Varinn gegn hlutum sem eru 1,0 mm í þvermál eða meira. Varinn gegn snertingu við hættulega hluti með þraði o.fl.

NLD-Dit verlichtingsarmatuur is beschermd tegen vasto voorwerpen met een diameter van 1,0 mm of meer en bijgevolg beschermd voor mogelijk contact met gevarenlijke onderdelen zoals bedrading of dergelijke.

FRA-Protégé contre les objets solides d'un diamètre de 1,0 mm ou plus. Protégé contre le contact des parties dangereuses avec les fils etc.

DEU-Geschützt gegen Festerkörper mit einem Durchmesser von 1,0 mm oder mehr. Geschützt gegen Berührung mit gefährlichen Teilen mit Drähten usw.

GBR-Protected against solid objects with a diameter of 1.0 mm or more.

Protected against contact with dangerous parts with wires, etc.

ESP-Protección frente a objetos sólidos con un diámetro de 1,0 mm o superior.

Protección contra el contacto de partes peligrosas con hilos y similares.

PRT-Proteção contra objetos sólidos com um diâmetro de 1,0 mm ou mais.

Proteção contra o contacto com peças perigosas com cabos, etc.

ITA-Proteetto contro oggetti solidi con un diametro uguale o superiore a 1,0 mm.

Proteetto contro il contatto con parti pericolose con cavi, etc.

FIN-Suojattu vieraillta esineiltä, joiden halkaisija on 1,0 mm tai enemmän.

Suojattu teräslangan tms. työntämästä sisään vaarallisiin osiin.

POL-Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm lub większej. Ochrona przed możliwością kontaktu z niebezpiecznymi elementami typu przewody itp.

HRV-Zaštićeno od čvrstih objekata sa promjerom od 1,0 mm ili većim. Zaštićeno od kontakta sa opasnim dijelovima sa žicom, itd.

EST-Kaitstud tahkete esemete suhtes läbimõõduga 1 mm või enam. Kaitstud ohtlike osadega, millel on juhtmed jne, kokkupuutumise suhtes.

LVA-Aizsargāts pret cietiem priekšmetiem, kuru diametri ir 1,0 mm vai vairāk.

Aizsargāts pret saskari ar bīstamām daļām, vadiem u.c.

LTU-Apsauga nuo kūtijų objektui, kurių skersmuo yra 1,00 mm arba daugiau.

Apsauga nuo kontaktu su pavojingomis detaliemis su laidais ir pan.

SVK-Chránené pred pevnými predmetmi s priemerom 1,0 mm a viac. Chránené pred kontaktom s nebezpečnými časťami s drôtmi atď.

HUN-1,0 mm-es vagy nagyobb átmérőjű szilárd részecskékkel szembeni védelem Veszélyes alkatrészök védelme drótkalal, stb. való megérintéssel szemben.

ROM-Protejeat împotriva obiectelor solide cu un diametru de 1,0 mm. sau mai mult. Protejeat împotriva contactului cu elemente periculoase cu fire etc.

CZE-Chráněno před pevnými předměty o průměru 1,0 mm nebo většími.

Chráněno před kontaktem s nebezpečnými částmi pomocí drátů atd.

SVN-Varno pred trdiimi delci s premerom 1 mm ali več. Varno pred stikom z nevarnimi deli z žicami itd.

GRC-Προστασία από στερεά αντικείμενα με διάμετρο 1,0 mm ή περισσότερο. Προστασία από την επαφή με επικίνδυνα μέρη, καλώδια κ.λπ.

TUR-1,0 mm ve daha büyük çaplıklı sert objelere karşı korunmuştur. Tel vb. tehlili parçalarla teması önlenmiştir.

BGR-Заштитен от твърди предмети с диаметър от 1,0 мм или повече.

Заштитен среду контакт с опасни части с кабели и т.н.

SRB-Zaštićeno od čvrstih objekata sa prečnikom od 1,0 mm ili većim. Zaštićeno od kontakta sa opasnim delovima sa žicom, itd.

RUS-Зашщено от проникновения внешних твердых предметов с

диаметром 1,0 мм или более. Защищено от доступа к опасным частям проволокой и т. п.

ع م س م ال ت ل ا د ن ض ي م ح ر ش كا و ا ج ل م 1.0 ر ط ق ب ك ب ل ص ك ل ا م ا س ج ا ل ا د ن ض ي م ح

IPX4

DNK - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirking på lampens funktion/sikkerhed.

SWE - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

NOR - IPX4: Regndråber fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

ISL - IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköst/þörggi ljóssins.

NLD - IPX4: Dit verlichtingsarmatuur is beschermd tegen regen-/waterdruppels uit alle richtingen (360°) en beschermd tegen mogelijke negatieve invloeden op de algemene functie van dit armatuur.

FRA - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront

aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DEU - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

GBR - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

ESP - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PRT - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não affectarão o funcionamento ou segurança da lámpada.

ITA - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.

FIN - IPX4: Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°)eiväi vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.

POL - IPX4: Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

HRV - IPX4: Kišne kaple koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

EST - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihamapiisad ei möjuta valgusti töökindlust/ohutust.

LVA - IPX4: Lietus (līstot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

LTU - IPX4: Lietas lašai, krintantys iš visų pusiu (360 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

CZE - IPX4: Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlovom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

HUN - IPX4: Esőcsappek – bármielyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

ROM - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

CZE - IPX4: Svitidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

SVN - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

GRC - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοιρές) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

TUR - IPX4: 360 derecelik acidan düşen yağmur damlları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenligini etkilemez.

BGR - IPX4: Bodnici kapki padaši pod всякачи въгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

SRB - IPX4: Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim ugлом neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

RUS - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يعد ريشات يـا لـونـيـنـيـلـ (360°) ايـ اوـ زـلـ عـيـجـ نـمـ طـقـ اـسـلـ رـطـلـ اـمـ : مـلـ كـاـ بـاـ

0

1

2

3

DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klasse II: Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

ISL - Fllokur II: Ljósíð er tvleinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en moet bijgevolg niet worden aangesloten aan een aardingsklem.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/líquido terra.

ITA - Categoría II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessaria collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoisristetty eikä siitä vaadi liittämistä asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama

său de service sau o persoană similară calificată

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci povzbuzuje kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Svévelný zdroj obsažený v tomto svitidle smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavco napeljevali po pooblaščeni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis. Svetlobni vir pri tej svetilki lahko zamenja samo prizvajalec, njegov pooblaščeni izvajalec storitev ali druga ustrezno usposobljena oseba.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολόγικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός που πετέται σε αυτό το φωτιστικό θα τρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulumu başlamanmadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün içinde bulunan ışık kaynağı, sadece üretici, servis birimi veya benzeri nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

BGR - ВАЖНО! Всига изключвате електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За пропътка се обрънете към местната електрическа компания. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина може да се подменя единствено от производителя, от негов сервизен представител или друго квалифицирано лице.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem.U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samu osobu s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.Izvor svjetlosti koji sadrži ova svetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slično kvalifikovano lice.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Замену источника света в данном светильнике разрешается выполнять только производителю или его сервисному агенту, или аналогичному квалифицированному специалисту.

مهم: احرض دائمًا على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض البلدان، لا يجوز إجراء التكييفات الكهربائية إلا بمساعدة كهربائي مدرب. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skalindsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan aferveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver aferhetet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

SWE - Hur användare i privatuhållshåll inom EU kasseras utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinnas på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasseras produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasseras produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

NOR - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyr ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyr til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyr til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonselskapet eller butikkene der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassing.

ISL - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta teknigur til kynna að ekki má farga þessari vörum með öðru heimiliinsorpi. Rafmagns- og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdigi skaða á heilsu fólkss og umhverfi ef þau eru ekki enduruninn á réttan hátt. Það er á því ábyrgð að afhenda til viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindateki. Þegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að pessar vörur valdi óþárfra skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttar förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgaryrði, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vörurna.

NLD - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudeelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

FRA - Elimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos

appareils dans

les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

DEU - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßiger Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßigen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

GBR - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

ESP - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entregue un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

PRT - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

ITA - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

FIN - Kotitalouksien laiteromun hävitäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että täällä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteet ovat tuottamat asianmukaiseen keräyypisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyypisteeseen, estät aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonolle ja ympäristöölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikaksi viranomaisiin, kotisi jätehuollossa vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tänään tuotteen.

POL - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celu przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyzwać przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do użycia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedaje produkt.

HRV - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrži materijale koji mogu štetiti ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja ronačete da se spreći nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u đučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

EST - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistest. See simból näitab, et seda tooteid ei tohi käitleda koos teie muude olmejäätmetega. Elektri- ja elektroniikkaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad oige taastöötuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutuseks on üllata selle üle andmisse eest elektri- ja elektroniikkaseadmete jäätmete ümbertöötuse kogumispunkti. Õigeaks ümbertöötuseks üle andmisse aitab vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormannist nende tootetega ning kaitsa inimeste tervist. Täändava teabe saamiseks oige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantssele, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

LVA - Ierīci atkritumu izmēšana privātājās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos.

Sérstaklega fyrir munnblásið gler: Munnblásið gler er formað með höndunum. Vegna þessa einstæða ferða gefit loftbórlar verið í glerinu og þykk glersins getur verið mismumandi. Líta skal á þetta sem eðillega afleiðingu af handvirkja ferlinu og þetta er það sem gefur munnblásna glerinu karakter og lífrafnt útlit. Hreinsisð alltaf munnblásna glerið begar glerið er kalt.

NLD - Algemeen onderhoud: Gebruik een zachte, droge doek om af te stoffen en een zachte, vochtige doek om vet of soortgelijke vlekken voorzichtig te verwijderen. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of chemische reagentia. Doe de lamp niet aan voordat al het water is verdamp. Specifiek voor mondgeblazen glas: Mondgeblazen glas wordt met de hand gevormd. Vanwege dit unieke proces kunnen luchtbellen in het glas ontstaan en de dikte van het glas kan variëren. Dit is een logisch gevolg van het handmatige proces, en het is wat mondgeblazen glas zijn bijzondere karakter en organische uitstraling geeft. Maak mondgeblazen glas altijd schoon als het glas koud is.

FRA - Entretenement général : Utilisez un chiffon doux et sec pour dépoluiser et un chiffon doux et humide pour enlever délicatement la graisse ou les taches similaires. N'utilisez jamais de détergents ou de réactifs chimiques. N'allumez pas la lampe avant que toute l'eau ne se soit évaporée. Spécifité du verre soufflé à la bouche : Le verre soufflé à la bouche est formé manuellement. En raison de ce procédé unique, des bulles d'air peuvent apparaître dans le verre, et l'épaisseur du verre peut varier. Ceci doit être considéré comme une conséquence naturelle du processus manuel, qui donne au verre soufflé à la bouche son caractère et son aspect organique. Attendez toujours que le verre soufflé à la bouche soit froid avant de le nettoyer.

DEU - Allgemeine Pflege: Verwenden Sie zum Abstauben ein weiches, trockenes Tuch und zum sanften Entfernen von Fett oder ähnlichen Flecken ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder chemische Mittel. Schalten Sie die Lampe erst ein, wenn das gesamte Wasser verdampft ist. Speziell für mundgeblasenes Glas: Mundgeblasenes Glas wird von Hand geformt. Wegen dieser einzigartigen Verfahrens können Luftbläschen im Glas auftreten und die Dicke des Glases kann variieren. Dies ist als eine natürliche Folge des Herstellungsprozesses von Hand anzusehen und verleiht mundgeblasenem Glas seinen Charakter und organischen Look. Mundgeblasenes Glas immer in kaltem Zustand reinigen.

GBR - General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting, and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any detergents or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated. Specifically for mouth-blown glass: Mouth-blown glass is formed manually. Because of this unique process, Hoito-ohjeet: Käytä pölyjien pyyhkimiseen pehmeää, kuivaa liinaa, ja rasvan tai vastaavien tahrojen poistamiseen pehmeää, kostutettua liinaa. Älä käytä pesuaineita tai kemiallisia reagensseja. Sytytä lamppu vasta, kun kaikki vesи on haittunut. Koskee erityisesti suupuhallettu lasia: Suupuhallettu lasi muotoillaan käsityönä. Ainiutlaatuinen valmistusprosessi takia lasissa voi esiintyä ilmakuplia ja lasin paksuus voi vaihdella. Nämä ovat valmistusprosessin luonnollisia seurausia, jotka antavat suupuhalletulle lasille tietyinlaisen luonteen ja luonnonlisen ulkoasun. Puhdistaa suupuhallettu lasi aina kylmänä.air bubbles may occur in the glass, just as the thickness of the glass may vary. This is to be seen as a natural consequence of the manual process and is what gives mouth-blown glass its character and organic look. Always clean mouth-blown glass when the glass is cold.

ESP - Mantenimiento general: Use un paño suave y seco para quitar el polvo y un paño suave y húmedo para quitar con cuidado manchas de grasa o similares. Nunca use detergentes ni reactivos químicos. No encienda la lámpara antes de que se haya evaporado toda el agua. Específicamente para vidrio soplado: El vidrio soplado se conforma manualmente. Debido a este particular proceso, puede que queden burbujas de aire atrapadas dentro del vidrio y que el grosor del mismo varíe. Estas imperfecciones deben considerarse como consecuencias normales del proceso de fabricación manual, y es lo que otorga al vidrio soplado su estilo orgánico y su carácter. Limpie siempre el vidrio soplado cuando esté frío.

PRT - Manutenção geral: Use um pano macio e seco para tirar o pó e um pano macio e húmido para remover delicadamente gordura ou manchas semelhantes. Nunca use detergentes ou reagentes químicos. Não ligue a lâmpada antes que toda a água tenha evaporado. Especificamente para vidro soprado à boca: O vidro soprado à boca é moldado manualmente. Devido a este processo único, podem ocorrer bolhas de ar no vidro e a espessura do vidro também pode variar. Isto deve ser visto como uma consequência natural do processo manual e é o que confere ao vidro soprado à boca o seu caráter e aparência orgânica. Limpe o vidro soprado à boca apenas quando este estiver frio.

ITA - Manutenzione generale: Utilizzare un panno morbido e asciutto per spolverare e un panno morbido e umido per rimuovere delicatamente grasso o macchie simili. Non utilizzare mai detergenti o reagenti chimici. Non accendere la lampada prima che tutta l'acqua sia evaporata. Specifico per vetro soffiato a bocca: Il vetro soffiato a bocca è realizzato a mano. Per via di questa lavorazione unica, nel vetro possono formarsi piccole bolle d'aria così come alcune variazioni dello spessore del vetro stesso. Questa è da considerarsi una naturale conseguenza del processo artigianale ed è ciò che conferisce al vetro soffiato a bocca il suo carattere e l'aspetto organico. Pulire sempre il vetro soffiato a bocca quando è freddo.

FIN - Hoito-ohjeet: Käytä pölyjien pyyhkimiseen pehmeää, kuivaa liinaa, ja rasvan tai vastaavien tahrojen poistamiseen pehmeää, kostutettua liinaa. Älä käytä pesuaineita tai kemiallisia reagensseja. Sytytä lamppu vasta, kun kaikki vesи on haittunut. Koskee erityisesti suupuhallettu lasia: Suupuhallettu lasi muotoillaan käsityönä. Ainiutlaatuinen valmistusprosessi takia lasissa voi esiintyä ilmakuplia ja lasin paksuus voi vaihdella. Nämä ovat valmistusprosessin luonnollisia seurausia, jotka antavat suupuhalletulle lasille tietyinlaisen luonteen ja luonnonlisen ulkoasun. Puhdistaa suupuhallettu lasi aina kylmänä.

POL - Ogólna konserwacja: Do usuwania kurzu należy używać miękkiej, suchej ścierki, a do delikatnego usuwania tłuszczy lub podobnych plam – miękkiej, wilgotnej ścierki. Nie należy używać żadnych detergentów ani substancji chemicznych. Nie włączać lampy przed całkowitym odparowaniem calej wody. Wskazówki dotyczące szkła dmuchanego: Wyroby ze szkła dmuchanego są formowane ręcznie. Ze względu na ten unikalny proces, w szkłach mogą znajdować się pęcherzyki powietrza, a grubość szkła może się różnić. Jest to naturalny wynik ręcznego procesu produkcji, który nadaje szkłu dmuchanemu wyjątkowy charakter i organiczny wygląd. Szkło dmuchane można czyszczyć dopiero, gdy ostygnie.

HRV - Opće održavanje: Za brišanje prašine koristite muku, suhu krupu, a za nježno uklanjanje masnoča ili sličnih mrlja koristite muku i vlažnu krupu. Nikada nemojte koristiti deterdžente ili kemiske reagense. Nemojte uključivati lampu prije nego što sva voda ispari. Posebno za puhanu staklo: Puhanu staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojava mjeđuručja zraka u staklu i razlike u debljinu stakla. Ovo treba posmatrati kao prirodnu posledicu ručnog procesa a duvanom staklu daje karakter i organski izgled. Puhanu staklo uvek čistite hladno.

EST - Üldine hooldus Kasutage tolmu pühkimiseks pehmest kuiva lappi ja rasva või sarnaste plekkide ettevaatlikuks eemaldamiseks pehmest niisket lappi. Ärge kasutage puhastusvahendeid ega keemilisi reaktive. Ärge ülitüüte lampi

sisse enne, kui kogu vesi on aurustunud. Täpselt puhutud klaasi jaoks: puhutav klaas ormitakse käsitsi. Selle ainulaadne protsess töötub vaidlvas klaasi tekkida õhumullid, ka klaasi paksus võib erineda. See on käsitsiprotsessi loomulik tagajärg ning just see annab puhutud klaasile karakteri ja orgaanilise välimuse. Puhatage puhutud klaasi alati külmana.

LVA - Vispārēja apkope: Putekļu notirīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu un maiņa tauku vai līdzīgu traipu notirīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu. Nekad neizmantojiet nekādus magnāšanas līdzekļus vai ķimiskos reaģentus. Neieslēdziet lampu pirms ir iztvaikojis visi üdens. Tieši ar muti pūstam stiklam: Ar muti pūšamo stiklu izgatavo ar rokām. Šī unikāla procesa dēļ stiklā var rasties gaisa burbuli un stikla biezums var būt neviensāds. Tas ir jāuztver kā dabiskas roku darbas sekas, un tas piešķir ar muti izpuštam stiklam tā raksturu un organisko izskatu. Ar muti izpuštam stiklu vienmēr tīriet, kamari tas ir auksts.

LTU - Bendroji priežiūra: Dulkėms valyti naudokite minkštą ir sausą šluostę, o riebalams ar panasioms dėmėms šalinoti – minkštą ir drėgną šluostę. Niekada nenaudokite jokių plunkslių ar cheminį reagentą. Nejunkite lempos, kol neišgaravo visas vanduo. Konkrečiai burna pūstam stiklui: Burna pūstas stiklas formojamas rankiniu būdu. Kadangi tai unikalus procesas, stiklė gali susiformuoti oro burbuliukai, be to, stiklo storis gali būti nevienos. Tai turėtų būti laikoma natūralia rankinio proceso pasekmė, dėl kurios burna pūstas stiklas įgyja karakterį ir organinį išvaizdą. Burna pūstą stiklą visada valykite, kai jis yra atvėsės.

SVK - Všeobecná údržba: Na utieranie prachu použíte mäkkú, suchú handričku a na jemné odstraňenie mastnoty alebo podobných škvŕn mäkkú, vlhkú handričku. Nikdy nepoužívajte akékoľvek čistiacie prostriedky alebo chemické číndľy. Nezapájajte lampu skôr, ako sa všetka voda vyparí. Špeciálne pre fúkané sklo: Fúkané sklo sa formuje ručne. Kvôli tomuto jedinečnému procesu môžu v skle vzniknúť vzdúchové bublinky a zároveň sa môže lísiť hrubá skla. Toto treba vnímať ako prirodený dôsledok ručného procesu a práve to dodáva fúkanému sklu jeho charakter a organický vzhľad. Fúkané sklo vždy čistíte, keď je sklo studené.

HUN - Általános állagmegvásárlás: Használjon puha, száraz törlőkendőt a portalanításhoz, és puha, nedves törlőkendőt pedig a zsír és hasonló foltok óvatos eltávoltásához. Soha ne használjon tisztítószert vagy vegyszert. Ne kapcsolja be a lámpát, amíg az összes víz el nem párolgó. Kifejezetten szájával fűjt végezhetek: A szájával fűjt végez készel alakítáják ki. Az egyedi megmunkálásból adódóan léguborok lehetnek az üvegen, és az üveg vastagsága is változó lehet. Ez a kézi eljárás természetes vesejárája, és ez adja a szájával fűjt véget karakterét és egyedi megjelenését. A szájával fűjt végez mindenkor hidegen tisztításra.

ROM - Întretinere generală: Utilizați o lavetă moale și uscată pentru curățarea prafului și o lavetă moale și umedă pentru a îndepărta usoară grăsimile sau petele similare. Nu utilizați niciodată detergent sau reactivi chimici. Nu aprindeți lampa înainte de a se evapora totă apa. Special pentru sticla suflată: Sticla suflată este formată manual. Din cauza acestui proces unic, se mohou ve skle objevit vzdúchové bublinky a může se také lišit tloušťka skla. To je třeba chápát jako přirozený důsledek ručného procesu a práve to dodáva foukanému sklu jeho charakter a organický vzhled. Foukané sklo vždy čistíte, když je sklo studené.

CZE - Běžná údržba: K otřáni prachu použijte měkký suchý hadík a k jemnému odstranění mastnoty nebo podobných skvrn měkký navlhčený hadík. Nikdy nepoužívejte jakékoli čisticí prostředky nebo chemické číndľy. Nezapájejte lampu, dokud se všechna voda neodparuje. Speciálně pro foukané sklo: Foukané sklo se vyrábí ručně. Kvůli tomuto jedinečnému procesu se mohou ve skle objevit vzdúchové bublinky a může se také lišit tloušťka skla. To je třeba chápát jako přirozený důsledek ručného procesu a práve to dodáva foukanému sklu jeho charakter a organický vzhled. Foukané sklo vždy čistíte, když je sklo studené.

SVN - Splošno vzdrezovanje: Za brišanje prahu uporabite mehko, suho krpo ter mehko, vlažno kropo, da nežno odstranite maščobe ali podobne madeže. Nikoli ne uporabljajte detergentov ali kemičnih reagentov. Ne prizigajte svetlik, preden vsa voda ne izhlapi. Posebej za ustno pihano steklo: Ustno pihano steklo se oblikuje ročno. Zaradi tega edinstvenega procesa lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa se debelina stekla lahko razlikuje. To je treba razumeti kot naravno posledico ročnega postopka in je tisto, kar daje ustno pihanemu steklu njegov značaj in organski videz. Ustno pihano steklo vedno očistite takrat, ko je steklo hladno.

GRC - Γενική συντήρηση: Χρηματοποιήστε ένα μαλάκο, στεγνό παιάνι για το ξεσκόνισμα και ένα μαλάκο, υγρό παιάνι για να αφαιρέσετε απαλά λίποτα ή παρόδουμοις λεκέδες. Μην χρηματοποιήστε ποτέ απότρωπαντικά ή χημικά αντιδραστήρια. Μην ανάβετε τη λάμπα πριν εξατμιστεί όλο το νερό που χρηματοποιήσατε για να την καθαρίσετε. Ειδικά για φυσικό γυαλί: Το φυσικό γυαλί σχηματίζεται με το χέρι. Λόγω αυτής της μοναδικής διαδικασίας, μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, ενώ και το πάχος του γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως φυσικό επακόλουθο της χειροκίνητης διαδικασίας και είναι αυτό που δίνει στο φυσικό γυαλί τον χαρακτήρα και την οργανική του εμφάνιση. Κατά συνέπεια, το φυσικό γυαλί θα πρέπει πάντα να καθαρίζεται ενώ είναι κρύο.

TUR - Genel bakım: Tok almak için yumuşak, kuru bir bez ve yağ veya benzeri lekeleri nazikçe çıkarmak için yumuşak, nemli bir bez kullanın. Asla herhangi bir deterjan veya kimyasal reaktif kullanmayın. Suyun tamamı buharlaşmadan önce lambayı açmayın. Özellikle üfleme cam içini: Üfleme cam elle sekillendirir. Bu özel işlemen sonucunda camda hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da değişiklik gösterebilir. Bu, manuel işlemen doğal bir sonucu olarak görülmeli ve ağızdan üflemeli camın karakterini ve organik görünümünü veren şeydir. Üfleme camları daima soğukken temizleyin.

BGR - Обща поддръжка: Използвайте мека, суха кърпа за почистване на прах и мека, влажна кърпа, за да премахнете внимателно мазнини или подобни петна. Никога не използвайте почистващи препарати или химически реагенти. Не включвайте лампата, преди цялата вода да се е изпарила. Специално за издухнато стъкло: Издухнатото стъкло се оформя ръчно. Поради този уникатен процес, в стъклото може да има мехурчета и дебелината на стъклото може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена последица от ръчния процес и е това, което придава на издухнатото стъкло неговия характер и органичен вид. Винаги почиствайте издухнатото стъкло чисто.

SRB - Opće održavanje: Za brišanje prašine koristite muku i suvu krupu, a za nežno uklanjanje masnoča ili sličnih mrlja koristite muku i vlažnu krupu. Nikada nemojte koristiti deterdžente ili hemijske reagense. Nemojte uključivati lampu prije nego što sva voda ispari. Posebno za puhanu staklo: Puhanu staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojавa mjeđuručja zraka u staklu i razlike u debljinu stakla. Ovo treba posmatrati kao prirodnu posledicu ručnog procesa a duvanom staklu daje karakter i organski izgled. Duvanu staklo uvek čistite hladno.

RUS - Общие указания по уходу: Удалите пыль мягкой сухой тканью. Для удаления жирных и т. п. пятен осторожно используйте мягкую влажную ткань. Не используйтеющие средства или химические реагенты. Не включайте лампу, пока вода полностью не испарится. Особо для выдувного стекла:

DNK: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < E >.

GBR: This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

BGR: Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност <E>.

CZE: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <E>.

DEU: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse <E>.

GRC: Το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενέργειακής απόδοσης <E>.

ESP: Este producto contiene una fuente de iluminación con una clase de eficiencia energética <E>.

EST: See toode sisaldb energiatõhususe klassi <E> valgusallikat.

FIN: Tuote sisältää valonläteen, jonka energiatehokkuusluokka on <E>.

FRA: Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique <E>.

HRV: Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti <E>.

HUN: Ez a termék <E> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

ITA: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>.

LTU: Šiam gaminyje yra <E> energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

LVA: Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasī <E>.

NLD: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklaasse <E>.

NOR: Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse <E>.

POL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

ROM: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <E>.

RUS: Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <E>.

SVK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <E>.

SVN: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>.

SRB: Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske efikasnosti <E>.

SWE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass <E>.

TUR: Bu ürün, <E> enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies